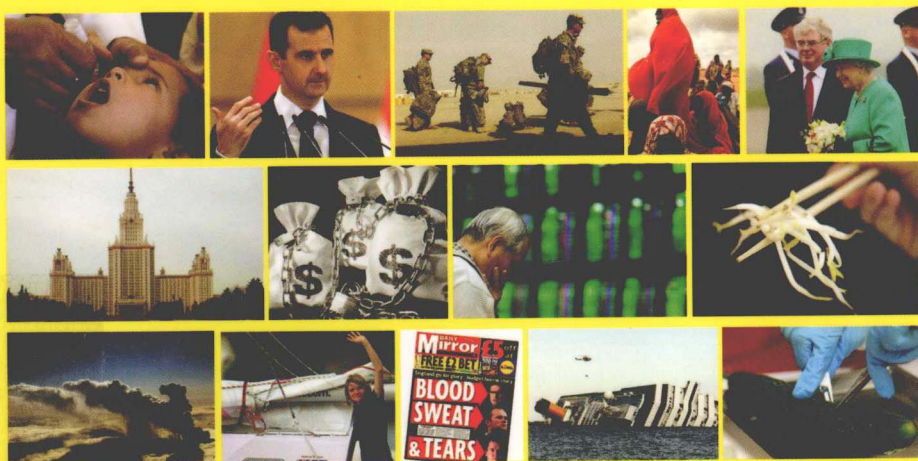


每天轻松 听一点BBC

新闻英语精华 | 初级 (详解版)

盛红燕◎主编

权威、标准英式发音新闻



WE ALL LOVE TO
LISTEN TO THE NEWS

听力+词汇+语法+技巧=多重突破



附赠

iPhone iPad iTouch Android系统
超值下载

中国宇航出版社

每天轻松 听一点BBC

新闻英语精华 | 初级 (详解版)

权威、标准英式发音新闻

主 编

盛红燕

副主编

王亚非

编 委

陈伟伟 史 莹 朱淑芳 苏 伟 王 飞 周 雪 张建军
李 磊 黄 婷 罗 毅 潜 静 张丽丽 李 芳 闫 婷
杨艳秋 张 荣 曾广贵 吴世培



中国宇航出版社

· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

每天轻松听一点 BBC 新闻英语精华:初级/盛红燕
主编.——北京:中国宇航出版社,2012.7
(每天轻松听一点新闻英语系列)
ISBN 978-7-5159-0215-9

I. ①每… II. ①盛… III. ①新闻—英语—听说教学
—自学参考材料 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 103269 号

策划编辑 战颖
责任编辑 韩红红

封面设计 李彦生
责任校对 杨宁

出版 中国宇航出版社

社址 北京市阜成路 8 号 邮编 100830
(010)68768548

网址 www.caphbook.com

经销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)
(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑
(010)68371105 (010)62529336

承印 北京嘉恒彩色印刷有限公司

版次 2012 年 7 月第 1 版 2012 年 7 月第 1 次印刷

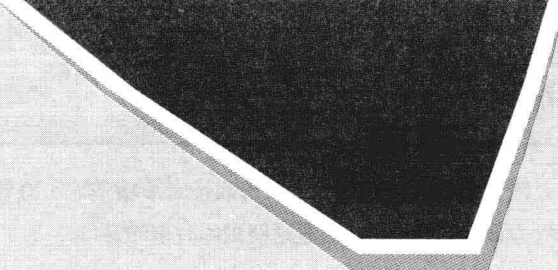
规格 880 × 1230 开本 1/32

印张 10.5 字数 367 千字

书号 ISBN 978-7-5159-0215-9

定价 28.80 元(随书附赠 MP3 光盘)

本书如有印装质量问题,可与发行部联系调换



我们有幸身处于一个信息极度发达的时代，我们的视野从未如此广阔。学习英语，是时代赋予我们最紧迫的任务，也是开拓自身视野的必备工具。新闻是信息传播的主渠道，内容包罗万象、生动有趣，实在是学习英语的一个最佳渠道。

VOA，美国之音（Voice of America），是美国政府对外设立的宣传机构，总部设在首都华盛顿。它每天以44种语言向世界各地广播。其内容包括新闻时事、专题节目、英语教学节目、美国流行音乐与反映美国政府立场的社论，是知名的国际广播之一。VOA还为英语学习者制作了特别英语节目VOA慢速英语（VOA Special English），播音语速较慢，且使用简单词汇，较少出现生僻词汇。每次播出30分钟，前10分钟为新闻，后20分钟播出专题节目，介绍美国文化，风土人情等。VOA 标准英语（VOA Standard English）是标准语速新闻英语节目，适合有较高英语水平的听众。

BBC，英国广播公司（British Broadcasting Corporation），是英国一家由政府资助但独立运作的公共媒体，同时也是一家在全球拥有高知名度的媒体，长久以来一直被认为是全球最受尊敬的媒体之一。BBC以正统的英式英语播音，是学习英式英语的最佳选择。BBC很早就被引入了我国很多高校的英语教育中，受到广大英语学习者的好评。

CNN，美国有线电视新闻网（Cable News Network），是全球最先进的新闻组织，提供每周7天，每天24小时的全球直播新闻报道。任何突发新闻，CNN都会率先作现场报道。全球超过210个国家及地区均转播CNN的新闻。它凭借先进的技术，在现场第一时间、详尽地报道全球新闻的始末，令观众仿如置身其中。CNN新闻以及时和丰富作为特色，对于喜欢美式英语的学习者是极好的选择。

AP News一分钟英语，是美联社（Associated Press）推出的长度约一分钟的新闻简讯形式的报道。它因短小简洁、时效性强，深受广大英语爱好者追捧。美联社是美国最大的通讯社，也是国际性通讯社之一，全称为“美国联合通讯社”，英文简称AP。马克·吐温曾说：“给地球各个角落带来光明的只有两个：天上的

太阳和地上的美联社。”“美联社时事精华，一分钟展现鲜活世界”不但是英语听力训练的好素材，也是通晓国际时事的窗口。

本套丛书根据各个层次英语学习者的不同需求，分册如下。

每天轻松听一点VOA新闻英语精华——慢速	英语基础较弱的入门者
每天轻松听一点VOA新闻英语精华——标准	英语基础较强的学习者
每天轻松听一点BBC新闻英语精华——初级	标准英式英语学习者
每天轻松听一点BBC新闻英语精华——高级	
每天轻松听一点CNN新闻英语精华——初级	标准美式英语学习者
每天轻松听一点CNN新闻英语精华——高级	
每天轻松听一点AP News 一分钟新闻英语精华——初级	对英语新闻素材的综合性要求较高的学习者
每天轻松听一点AP News 一分钟新闻英语精华——高级	

这套英语听力丛书有以下几个特点：

1. 语料权威、语言地道的新闻英语，确保学习者听到原汁原味的英文。
2. 选材注重时代感和趣味性，帮你克服对听力的疲劳感和恐惧感。
3. 现场感强，配有原声音频，发音清晰流畅。

4. 精心编排，学习性强，是自学的好帮手；150余篇精华素材，让你一次听透VOA/BBC/CNN/AP News一分钟新闻英语，每篇新闻只选择1~2分钟的精华内容，既减轻了学习者的学习压力，又不失了解新闻的精华。每篇新闻还配有新闻背景，帮助更好地理解新闻的来龙去脉；关键词宝典，扫清学习中的生词障碍；听力破解，将难点疑点一一解答。有了这些内容，无需老师即可高效练习听力。

5. 免费赠送高清MP3光盘，同时为Android操作系统，iPhone、iPad、iTouch用户超值附赠APP下载，方便学习者利用闲暇时间随时随地学习。

6. 本书使用方法多样：听写、翻译、背诵原文，模仿发音，掌握听力技巧，熟记词汇和练习语法，集多重功能于一身。

7. 与同类书相比,详细的解释独具特色,具体到秒数,直击听力难点。
8. 每篇听力的内容控制在2分钟以内,每天听一点,轻轻松松提高听力水平。
9. 精彩图片帮你了解新闻、走进新闻现场。

适用对象:

1. 想要迅速提高英语听力水平者;
2. 想在各类考试中听力取得高分者;
3. 从事外事交流的工作人员;
4. 想充电学英语的白领一族;
5. 想和老外交流并拥有丰富素材者;
6. 关心全球时政要闻、环境局势的热心人士;
7. 从事英文口译、笔译的工作人员。

怎样利用新闻英语练习听力这一点十分重要,首先要清楚自己是处于英语听力的哪一阶段,只有选择听力难度适合的听力素材,才会收到明显的效果。

听力练习可按以下几个步骤进行尝试:

1. **听写。**将听力材料先听一遍或几遍,看看自己能听懂多少,然后再听写。复读听写一般以5~8秒的短句为单位,5~8秒短句实际上是机械记忆音节,超过10秒音节太多,只能理解记忆,不利于听写。遇到听不出来的单词,尽量查字典,实在听不懂的时候,再对照参考译文。这样做主要是为了增强辨音能力,同时也是为了增加声音与大脑反应之间的刺激强度。

2. **对照。**听过几遍素材后,对实在听不懂的地方再进行对照。通过对照英文原文,学习者可以从自身的错误中学到很多知识。对照是非常重要的一个环节,也是最容易被忽视的一个环节,其具体操作可参考下面的做法:

- 先听1~3遍听力原文,了解新闻主旨。
- 逐字逐句听写原文,空出听不懂的地方。
- 与原文对照,发现听写错误。
- 总结错误和分类,可以包括语音、语法、拼写、增漏。
- 整理生词。

• 统计错误率，例如语音5，语法1，拼写2，增漏1，生词2，共计11处，错误率10%。

3. **翻译背诵。**翻译背诵主要是为了锻炼翻译和口语能力，同时也是为了更好地消化听写内容，具体操作可分为以下几个步骤：

- 将听写材料翻译成中文。
- 将中文翻译成英文。
- 对照（英文）无误后，一次一次翻译背诵（看着中文，背诵英文）。
- 朗读原文，追求流利。

最后，愿本书能够为学习者轻松地学习英语带来帮助！

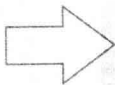
编者

2012年5月

内文使用 说明



1 详细的新闻背景介绍帮您了解新闻背后的故事



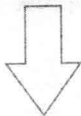
News Background 新闻背景

联合国秘书长发言人哈克说，安理会将就叙利亚局势举行闭门磋商。

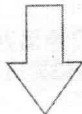
此前，德国常驻联合国代表团发言人说，此次闭门会议由德国发起。安理会将在闭门会上听取联合国助理秘书长埃兰·库雷希对叙利亚当前局势。

进入高月以来，叙利亚的动乱局势愈演愈烈。叙利亚军队和安全部队对发生动乱的城市大马士革和代尔祖尔市采取军事行动时与武装分子交火，造成至少140人死亡，其中包括叙军6名军人和安保人员。这是自叙利亚爆发游行抗议活动以来，伤亡人数最多的一次。

2 精彩的新闻正文，配以原声音频，发音清晰流畅，确保听到原汁原味的权威新闻英语



3 标准的参考译文帮您更好地理解原文，也可以利用译文翻译、背诵



News Transcript 新闻正文

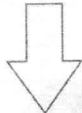
Reports from the Syrian city of Hama say government tanks have been shelling residential neighbourhoods indiscriminately. They said the shelling intensified as residents were breaking the dawn-to-dusk fast on the first day of the Muslim month of Ramadan. Activists said at least four people had been killed. On Sunday, people were reported killed when security forces targeted opposition protesters. The Security Council is due to hold closed-door consultations on Syria in New York. Lina Sinjab reports from Damascus on the fear in Hama that's preventing some

Translation 参考译文

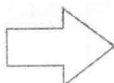
叙利亚城市哈马的报道说，政府坦克肆意向居民区开炮。他们表示，在穆斯林斋月节的第一天，居民们打破了从黎明到傍晚的斋戒之后，政府军加强了炮火攻势，有活动分子表示至少4人遇难。周日，安全部队向反对派抗议者开火，造成几十人死亡。事情发生后不久，联合国安理会将就叙利亚问题在纽约召开非正式会议。莉娜·辛加伯在大马士革报道说，由于对哈马局势的恐惧使得一些家庭不能如愿埋葬遇难者。

今天，政府军队将继续对哈马部分地区进行炮击，该城市居民称，炮击已造成几十人死亡。在今天早上的袭击中，政府安全部队还启用了重型炮火和机关枪，一些家庭将死者埋在公园甚至自己家的花园里。

4 与同类书相比，详细的解释独具特色，听力破解精确到秒数，直击听力难点



5 关键词宝典帮您记忆词汇



Listening 听力破解

1. 0:12 On Sunday, scores of people were reported killed when security forces targeted opposition protesters.

此句中的scores of是“几十个”的意思，此外表示数量多的词组还有：a great many, a number of, a amount of, hundreds of等等。句中when用作从属连词，意为“还/刚刚……就”，引导状语从句，而且播音员在when之前做了明显停顿，表明when security forces targeted opposition protesters这一句作为时间状语从句，修饰前面的killed。

关键词宝典

- shell v. 炮轰
- indiscriminately adv. 肆意地，任意地
- intensify v. 加剧，变激烈
- fast n. 斋戒
- holy adj. 圣洁的，神圣的
- target v. 把……作为目标
- opposition n. 抗议者，反对派

拿起手机 练听力

1



点击这里进入
App Store



2

在这里输入“轻松听懂VOA”即可搜索到
附赠APP应用



3

进入应用介绍页面后，
点击这里开始免费下载



4

稍等片刻即可安装完
毕，点击即可开始充满
乐趣的手机听力学习



5

启动应用



6

点击每条新闻，即
可进入学习模式



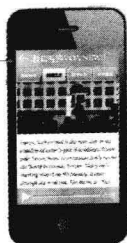
7

浏览新闻



8

轻点屏幕，显示控制菜
单，再次轻点屏幕，菜
单消失，开始播放



9

学习每条新闻的生词，
可以强化记忆



电脑智能听力 训练软件

- 1 打开附赠光盘
- 2 点击study.exe, 启动多媒体互动学习软件, 即可开始学习
- 3 您也可以将“多媒体互动学习软件”整个文件夹复制到您的电脑硬盘, 日后无需光驱也可以学习

- 进入启动界面, 您可以选择新闻内容



- 单击左侧的新闻标题, 即可进入相应的新闻学习模式



- 蓝色下划线的句子, 带有详尽的听力破解, 单击即可弹出



- 更多丰富学习内容和功能, 等待您的发掘

目录 Contents

Unit 1 环球聚焦

News 1	数千名埃及抗议者继续在塔里尔广场抗议	1
News 2	利比亚叛军领袖抵达的黎波里	4
News 3	土耳其承诺帮助索马里难民	6
News 4	美法驻叙利亚大使馆遇袭	8
News 5	挪威为一个月前大屠杀中遇难者举行全国纪念仪式	10
News 6	英女王对爱尔兰进行历史性访问	12
News 7	联合国讨论叙利亚问题	14
News 8	埃及军方宣布中止宪法, 解散议会	16
News 9	埃及爆发大规模示威活动	18
News 10	葡萄牙里斯本发生罕见的武装军人抗议	20
News 11	尼日利亚恐将陷入内战	22
News 12	尼日利亚抗议者反对政府取消燃油补贴	24
News 13	共和党领袖表示, 针对提高美国债务限额即将达成协议	26
News 14	“非洲之角”食品危机正在加剧, 超过1200万人亟需帮助 ...	28
News 15	尼日利亚一武装教派为袭击基督教徒行为辩解	30

Unit 2 万花筒

News 1	“阿波罗13号”登月计划中的文物将被拍卖	32
News 2	瑞士禁止在本国裸体旅行	34
News 3	维基百科关闭网页24小时, 抗议打击网络盗版的提案	36
News 4	大批葡萄牙人考虑移民国外觅机会	38
News 5	交配期驼背鲸唱的一些旋律会在大洋中流行	40
News 6	普京的竞选网站疑遭黑客攻击	42

News 7	《世界新闻报》因窃听名人电话道歉	44
News 8	卢旺达政府强迫民众挖掘遇难者遗骨	46
News 9	莫斯科爆发同性恋权利积极分子暴力活动	48
News 10	温网11小时大战破八项纪录	50
News 11	瑞士国家银行行长被指控涉嫌内部交易	52
News 12	伦敦警察局长因窃听丑闻辞职	54
News 13	揭露电话窃听丑闻记者暴毙	56
News 14	亨利八世的情书进行展出	58

Unit 3 公司

News 1	谷歌宣布收购摩托罗拉移动	61
News 2	美国参议院推迟《禁止网络盗版法案》投票	63
News 3	默多克传媒集团放弃收购天空广播	65
News 4	空客因飞机失事涉嫌过失杀人遭调查	67
News 5	美国对阿富汗组织和个人实施制裁	69
News 6	英国石油公司与俄罗斯能源巨头联盟	71
News 7	阿根廷将起诉在福克兰岛上开采石油的公司	73
News 8	标普降低意大利34家银行信用评级	75
News 9	法国公司中标印度数十亿美元“疾风”战机采购	77
News 10	美一投资公司高管言论招致公众批评	79
News 11	苹果公司市值达5000亿美元	81
News 12	通用公司健康运转带来了巨大收益	83
News 13	欧盟将推行配额计划，提高公司董事会女性比例	85

Unit 4 国际关系

News 1	英国驻伊朗使馆被抗议者袭击	87
News 2	巴勒斯坦申请加入联合国	89
News 3	希腊政府可能需要第二轮救助	91

News 4	科威特为利比亚反对派提供援助	93
News 5	奥巴马和第一夫人对英国进行最新国事访问	95
News 6	美国冻结对巴基斯坦军事援助	97
News 7	奥巴马谴责叙利亚政府暴行	99
News 8	阿盟要求叙利亚在三天内停止“血腥镇压”	101
News 9	叙利亚同意阿盟观察团驻扎再延期	103
News 10	伊朗政府谴责欧盟对其施加制裁	105
News 11	卡塔尔酋长提议向叙利亚派兵	107
News 12	奥巴马称赞波兰是美国最亲密和最有力的盟国	109
News 13	美国、英国、法国和德国要求阿萨德总统辞职	111

Unit 5 | 健康

News 1	大肠杆菌病源初步锁定为豆芽	113
News 2	缅甸政府计划发起大规模小儿麻痹症疫苗接种活动	116
News 3	法国爆出糖尿病劣药致死丑闻	118
News 4	国际特赦组织谴责朝鲜卫生体系	120
News 5	非洲萨赫勒地区可能爆发人道主义灾难	122
News 6	欧洲大部分地区仍在遭受严寒和大雪	124
News 7	世界卫生组织需慎重公布H5N1型禽流感病毒研究内容	126
News 8	法国出现大肠杆菌疫情	128

Unit 6 | 经济

News 1	外国零售巨头将进入印度零售市场	130
News 2	美联储将在2014年底前保持极低利率水平	132
News 3	经济前景导致全球股市大幅下跌	134
News 4	中央银行向商业银行增加贷款	136
News 5	全球股市遭遇严重打击	138
News 6	IMF警告美国尽快解决债务危机	140

News 7	意大利通过预算削减措施	142
News 8	希腊债务引发金融市场新动荡	144
News 9	欧洲中央银行提高利率, 应对通胀	146
News 10	希腊议会通过新一轮经济紧缩政策	148
News 11	美财政赤字将达到1.5万亿美元	150
News 12	美国银行业监管条例大范围改革将使华尔街对 美国人民更加负责	152
News 13	美国原油价格下跌到100美元以下	154
News 14	反对不公平的“占领华盛顿”游行继续进行	156
News 15	全球粮食价格飞涨, 贫困人口增加	158
News 16	美国失业率下降至8.3%	160

Unit 7 军事

News 1	奥巴马宣布美国国防预算削减计划	162
News 2	阿富汗路边炸弹致美国士兵遇难	164
News 3	参议员麦凯恩呼吁对叙利亚政府军发起空袭	166
News 4	埃及军队进入开罗解放广场驱逐抗议者	168
News 5	利比亚叛军表示几乎完全控制了黎波里	170
News 6	卡梅伦表示希望英国军队在5年之内撤出阿富汗	172
News 7	摩洛哥军用运输机失事	174
News 8	东非基地组织头目被击毙	176
News 9	美撤换美军驻阿富汗最高指挥官	178
News 10	伊拉克计划从美国购入F16战斗机	180
News 11	奥巴马欢迎美军撤伊部队归来	182
News 12	萨科齐表示将考虑及早撤出阿富汗	184
News 13	爆炸与冲突导致苏丹数万人流离失所	186
News 14	利比亚叛军相信卡扎菲仍藏身的黎波里	188
News 15	索马里海盗劫持游艇, 4人被杀	190

Unit 8 科技

News 1	科学家发现亚原子粒子运行速度超越光速新证据	192
News 2	美国研制出抗疟疾蚊子	194
News 3	美生物公司被迫停止用人体胚胎细胞做实验	196
News 4	科学家证实行星撞击地球是恐龙灭绝主因	198
News 5	英国培育出不传播禽流感的鸡	200
News 6	科学家复原黑死病菌全部基因图谱	202
News 7	俄货运飞船与国际空间站对接失败	204
News 8	科学家发现治疗昏睡病方法	206
News 9	美国科学家创造出首例人造生命	208

Unit 9 人物

News 1	他信妹妹将成为泰国首位女总理	210
News 2	孟加拉格莱珉银行创始人辞职	212
News 3	著名电影导演西德尼·吕美特去世	214
News 4	捷克前总统瓦茨拉夫·哈维尔去世	216
News 5	独立英雄玻利瓦尔的遗体被发掘	218
News 6	美国传奇演员彼得·法尔克去世	220
News 7	埃及一议员因做整形手术并撒谎被该党驱逐	222
News 8	巴西足协主席因腐败指控辞职	224
News 9	南非青年领导人朱利叶斯·马勒马被逐出非洲人国民大会 ...	226
News 10	世界著名小号演奏家莫里斯·安德烈去世	228
News 11	英格兰足球主帅法比奥·卡佩罗辞职	230
News 12	著名战地记者玛丽·科尔文在叙利亚霍姆斯市被杀	232

Unit 10 社会生活

News 1	数据显示更多美国人陷入贫困	234
--------	---------------------	-----

News 2	洪都拉斯和美国联合海军缴获2.5吨可卡因	236
News 3	俄罗斯宣布废除冬令时	238
News 4	德国动物饲料被二恶英污染	240
News 5	2011年全球环境整体状况	242
News 6	五花八门的员工额外福利有帮助吗	245
News 7	越来越多英国人发现园艺乐趣	247
News 8	卡梅伦告诉议会骚乱和洗劫行为是会被容忍的	250

Unit 11 体育娱乐

News 1	BBC非洲足球先生年度冠军揭晓	252
News 2	多哥宣布退出非洲杯	254
News 3	联合国成员国首次签署《奥林匹克休战协议》	256
News 4	国际足联两名官员被停职	258
News 5	国际足联开始对主席塞普·布拉特进行道德审查程序	260
News 6	罗马尼亚网球选手因向观众吐口水被罚款	262
News 7	泰伦斯·马力克的《生命之树》获本届戛纳电影节金棕榈奖	264
News 8	中国网球选手李娜赢得法网女子单打决赛	266
News 9	路德·古利特的教练生涯宣布结束	268

Unit 12 灾难

News 1	20年来澳大利亚航班首次受到火山活动的影响	270
News 2	北美东海岸遭遇地震袭击	272
News 3	一艘游轮在意大利西海岸触礁	274
News 4	澳洲矿业大亨飞机失事	276
News 5	莫斯科最繁忙机场发生爆炸	278
News 6	伊朗客机在西北部坠毁	280
News 7	日本发生毁灭性地震造成核电站受损	282

Unit 13 政坛风云

News 1	意大利总理贝卢斯科尼辞职	284
News 2	土耳其总理在大选中赢得三连任	286
News 3	巴基斯坦总理吉拉尼解除国防部长洛迪职务	288
News 4	马里奥·蒙蒂成意大利新政府领导人	290
News 5	马勒马因毁坏该党声誉被暂停职务	292
News 6	科特迪瓦总统瓦塔拉宣誓就职	294
News 7	奥巴马将在明年竞选第二任期	296
News 8	默克尔执政联盟在选举中惨败	298
News 9	爱尔兰前文化部长赢得总统选举	300
News 10	突尼斯总统任命新总理	302

Unit 14 教育法律

News 1	法国议会就禁戴面纱草案进行投票	304
News 2	两美国年轻人在伊朗被判监禁	306
News 3	法国前总统雅克·希拉克因腐败罪判刑	308
News 4	阿根廷妇女遭到强奸后堕胎不再被起诉	310
News 5	法国称欧盟必须加强打击非法移民的政策	312
News 6	犯下战争罪的刚果军阀终于被绳之以法	314
News 7	美一上诉法庭裁决加利福尼亚同性恋结婚的禁令违宪	316